



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

First Published: 17 February, 2016

Première publication: 17 Février 2016

Last Modified: 10 April, 2018

Dernière modification: 10 Avril 2018

Cisco Systems, Inc.

<http://www.cisco.com>

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' www.cisco.com/go/offices.

RCSI Part Number: RCSI-0266 Rev. 2.11

RCSI Numéro de pièce : RCSI-0266 Rev. 2.11



CONTENTS

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	1
法規制順守および安全性情報—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	11
규정 준수 및 안전정보—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	17
Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	21
Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	27
Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	31
Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	35
A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	41
Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	47
Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	51
Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	55
Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	59
Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	63
Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	69
Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	73
合规性和安全信息—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	77
Cisco Wireless IP Phone 882x Series—السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق	81

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	83
Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	85
Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	89
Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	93
Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	95
Cisco Wireless IP Phone 882x Series—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות	99
Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	101
Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	103
Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	105
Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	109
Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	113
Dodrživanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	115
法規遵循與安全資訊—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	119
Регуляторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	123
Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Wireless IP Phone 882x Series	127



CHAPTER 1

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- [Statement 157—VCCI Compliance for Class B Equipment, on page 2](#)
- [Statement 295—Class B Warning for Korea, on page 2](#)
- [Statement 331—Power Supply Installation Warning, on page 3](#)
- [Statement 341—Metal Contacts on the Battery, on page 3](#)
- [Statement 361—VoIP and Emergency Calling Services do not Function if Power Fails, on page 3](#)
- [Statement 371—Power Cable and AC Adapter, on page 3](#)
- [Statement 372—Wireless LAN Products \(Japan\), on page 3](#)
- [Statement 431—Don't Charge the Phone Battery, on page 4](#)
- [Statement 1004—Installation Instructions, on page 4](#)
- [Statement 1015—Battery Handling, on page 4](#)
- [Statement 1019—Main Disconnecting Device, on page 4](#)
- [Statement 1024—Ground Conductor, on page 5](#)
- [Statement 1040—Product Disposal, on page 5](#)
- [Statement 1045—Short-Circuit Protection, on page 5](#)
- [Statement 1071—Warning Definition, on page 5](#)
- [Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 6](#)
- [Statement 1083—Substitution of Components, on page 6](#)
- [Statement 2018—Class B Notice for FCC, on page 6](#)
- [Statement 2019—FCC Declaration of Conformity Information \(for USA only\), on page 7](#)
- [Statement 2022—Class B Notice for Canada, on page 8](#)
- [Statement 3014—Compatible Hearing Aid Device, on page 8](#)
- [Statement 3015—CS-03 Certification for Canada, on page 8](#)
- [Statement 3023—Equipment That Complies With 47 CFR Part 68, on page 8](#)
- [Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band, on page 8](#)
- [Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands, on page 9](#)
- [Statement 4043—Caution U-NII Devices are Restricted, on page 9](#)
- [Statement 4052—Tested for Compliance with SAR, on page 9](#)
- [Statement 6005 — California Perchlorate Contamination Prevention Act \(Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33\), on page 9](#)

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

- Statement 8006—CE Mark, on page 9
- Statement 8009—Using External Devices with Your Cisco IP Phone, on page 10

This document uses the following conventions:



Note Means *reader be careful*. In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.



Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Warning Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.

Statement 157—VCCI Compliance for Class B Equipment



Warning This is a Class B product based on the standard of the VCCI Council. If this is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.

VCCI-B

Statement 295—Class B Warning for Korea



Warning This is a Class B Device and is registered for EMC requirements for residential use. This device can be used not only in residential areas but in all other areas.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 331—Power Supply Installation Warning



Warning The power supply must be placed indoors.

Statement 341—Metal Contacts on the Battery



Warning Do not touch or bridge the metal contacts on the battery. Unintentional discharge of the batteries can cause serious burns.

Statement 361—VoIP and Emergency Calling Services do not Function if Power Fails



Warning Voice over IP (VoIP) service and the emergency calling service do not function if power fails or is disrupted. After power is restored, you might have to reset or reconfigure equipment to regain access to VoIP and the emergency calling service. In the USA, this emergency number is 911. You need to be aware of the emergency number in your country.

Statement 371—Power Cable and AC Adapter



Warning When installing the product, please use the provided or designated connection cables/power cables/AC adaptors/batteries. Using any other cables/adaptors could cause a malfunction or a fire. Electrical Appliance and Material Safety Law prohibits the use of UL-certified cables (that have the "UL" or "CSA" shown on the cord), not regulated with the subject law by showing "PSE" on the cord, for any other electrical devices than products designated by CISCO.

Statement 372—Wireless LAN Products (Japan)



Warning All wireless LAN products in the 5.2/5.3GHz band cannot be used outdoors. Use the product only indoors.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 431—Don't Charge the Phone Battery



Warning Explosion Hazard: Do not charge the phone battery in a potentially explosive atmosphere.

Statement 1004—Installation Instructions



Warning Read the installation instructions before using, installing or connecting the system to the power source.

Statement 1015—Battery Handling



Warning To reduce risk of fire, explosion or leakage of flammable liquid or gas,

- Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Do not dismantle, crush, puncture, use sharp tool to remove, short external contacts, or dispose of in fire
- Do not use if battery is warped or swollen
- Do not store or use battery in a temperature > C
- Do not store or use battery in low air pressure environment <

Statement 1019—Main Disconnecting Device



Warning The plug-socket combination must be accessible at all times, because it serves as the main disconnecting device.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 1024—Ground Conductor



Warning This equipment must be grounded. To reduce the risk of electric shock, never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

Statement 1040—Product Disposal



Warning Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

Statement 1045—Short-Circuit Protection



Warning This product requires short-circuit (overcurrent) protection to be provided as part of the building installation. Install only in accordance with national and local wiring regulations.

Statement 1071—Warning Definition



Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes

**Warning**

To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

Statement 1083—Substitution of Components

**Warning**

Explosion Hazard—Substitution of components may impair suitability for Class I, Division 2/Zone 2.

Statement 2018—Class B Notice for FCC

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class B digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 2019—FCC Declaration of Conformity Information (for USA only)



Note Product Cisco Wireless IP Phone 882x Series

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Equipment must be installed and operated using the relevant manuals and only installed with the correct cables and connectors. Cisco Systems Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the users authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:

Cisco Systems Inc.

170 West Tasman Drive

San Jose, CA 95134

USA

+408 526-7208



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 2022—Class B Notice for Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Statement 3014—Compatible Hearing Aid Device

This product has couplers designed to be compatible with hearing aid devices.

Statement 3015—CS-03 Certification for Canada

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications

Statement 3023—Equipment That Complies With 47 CFR Part 68

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by ACTA. On the bottom of the equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format, US:AAAEQ##TXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operation, or procedures that could affect the operation of this equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If you have trouble with this equipment, please contact Cisco Systems for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company can request that you remove the equipment from the network until the problem is resolved. This equipment uses the Uniform Service Order Code (USOC) jacks that are described below.

Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band

The band 5150-5250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands



Caution Caution: High-power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Statement 4043—Caution U-NII Devices are Restricted



Caution Within the 5.47 to 5.75 GHz band the U-NII devices are restricted to indoor operations to reduce any potential for harmful interference to weather radar at this time. Further no operation in the 5600-5650MHz band is allowed at this time.

Statement 4052—Tested for Compliance with SAR

The radio has been evaluated under FCC Bulletin OET 65C (01-01) and found compliant to the requirements as set forth in CFR 47 Sections 2.1093 addressing RF Exposure from radio frequency devices. The device has been tested for compliance with Specific Absorption Rate (SAR) per IEEE C95.1 (92). The highest recorded SAR (W/kg) is 1.6.

Statement 6005 — California Perchlorate Contamination Prevention Act (Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33)

The battery inside this product might contain perchlorate, a known hazardous substance, so special handling and disposal of this product might be necessary. For more information about perchlorate and best management practices for perchlorate-containing substances, see <http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm>.

Statement 8006—CE Mark



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 8009—Using External Devices with Your Cisco IP Phone

**Caution**

The following information applies when you use external devices with the Cisco IP Phone.

Cisco recommends the use of good quality external devices (speakers, microphones, and headsets) that are screened against unwanted RF and AF signals.

Depending on the quality of these and their proximity to other devices such as mobile phones or two-way radios, some audio noise may still occur. In these cases, Cisco recommends that you take one or more of the following actions:

Move the external device away from the source of the RF or AF signals.

Route the external device cables away from the source of the RF or AF signals.

Use screened cables for the external device, or use cables with a better screen and connector.

Shorten the length of the external device cable.

Apply ferrites or other such devices on the cables for the external device.

Cisco cannot guarantee the performance of the system because Cisco has no control over the quality of external devices, cables, and connectors. The system will perform adequately when suitable devices are attached using good quality cables and connectors.



第 2 章

法規制順守および安全性情報—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- ステートメント 157—クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス (12 ページ)
- ステートメント 331—電源設置に関する警告 (12 ページ)
- ステートメント 341—バッテリー側の金属製接点 (12 ページ)
- ステートメント 361—VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない (13 ページ)
- ステートメント 371: 電源ケーブルおよび AC アダプタ (13 ページ)
- ステートメント 372—ワイヤレス LAN 製品 (13 ページ)
- ステートメント 431—電話機のバッテリーを充電しないでください (13 ページ)
- ステートメント 1004: 設置方法 (14 ページ)
- ステートメント 1015: バッテリーの取り扱い (14 ページ)
- ステートメント 1019: 主要な切断装置 (14 ページ)
- ステートメント 1040: 製品の廃棄 (14 ページ)
- ステートメント 1045: 短絡保護 (15 ページ)
- ステートメント 1071: 警告の定義 (15 ページ)
- ステートメント 1074: 地域および国の電気規則への適合 (15 ページ)
- ステートメント 1083—コンポーネントの交換コンポーネントノコウカン (15 ページ)

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。



(注) 「要注意」の意味です。機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**警告** 安全上の重要事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



警告 このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

ステートメント 157—クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス



警告 この装置は、クラス B 機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

ステートメント 331—電源設置に関する警告



警告 電源は屋内に設置する必要があります。

ステートメント 341—バッテリー側の金属製接点



警告 バッテリーの金属製接点に触れたり、ブリッジしたりしないでください。想定外のバッテリー放電によって、深刻な火災を引き起こすおそれがあります。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

ステートメント 361—VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない



警告 停電時または電源障害が発生した場合、**Voice over IP (VoIP)** サービスおよび緊急通話サービスは使用できません。電源が復旧した後に、**VoIP** や緊急通話サービスへのアクセスを回復するために、機器をリセットするか、または再設定することが必要な場合があります。米国の緊急通話サービスの番号は **911** です。それぞれの国の緊急通話サービスの番号を確認しておく必要があります。

ステートメント 371: 電源ケーブルおよび AC アダプタ



警告 製品を設置する際は、同梱または指定のケーブル、電源ケーブル、および **AC** アダプタ/バッテリーを使用してください。他のケーブルやアダプタを使用すると、誤動作や発火が生じることがあります。電気用品安全法により、シスコによって指定された製品以外の電気製品で、**UL** 認定のケーブル（コードに「**UL**」または「**CSA**」と記載）を使用することは禁じられています。同法で規制されていないものはコードに「**PSE**」と表示されます。

ステートメント 372—ワイヤレスLAN製品



警告 **警告 5.2/5.3GHz**帯の無線**LAN**製品は法令により屋外では使用できません。屋内のみでご使用ください。

ステートメント 431—電話機のバッテリーを充電しないでください



警告 爆発の危険性: 爆発の危険性のある場所で電話機のバッテリーを充電しないでください。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

ステートメント 1004: 設置方法



警告 設置手順を読んでから、システムを使用、取り付け、または電源に接続してください。

ステートメント 1015: バッテリーの取り扱い



警告 火災、爆発、または可燃性液体やガス漏れのリスクを軽減するために:

- 交換用バッテリーは元のバッテリーと同じものか、製造元が推奨する同等のタイプのものを使用してください。
- 分解、粉碎、破壊、鋭利な道具を使った取り外し、外部接点のショート、火中への廃棄は行わないでください。
- バッテリーがゆがんだり、膨らんだりしているときは使用しないでください。
- °C を超える温度でバッテリーを保管または使用しないでください。
- よりも低い低気圧環境でバッテリーを保管または使用しないでください。

ステートメント 1019: 主要な切断装置



警告 いつでも装置の電源を切断できるように、プラグおよびソケットにすぐ手が届く状態にしておいてください。

ステートメント 1040: 製品の廃棄



警告 本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**ステートメント 1045: 短絡保護**

警告 この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。一般および地域の電気規格に準拠するように設置する必要があります。

ステートメント 1071: 警告の定義

警告 安全上の重要な注意事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。警告の各国版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「**Translated Safety Warnings**」を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

**ステートメント1074: 地域および国の電気規則への適合**

警告 感電または火災のリスクを軽減するため、機器は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

ステートメント1083—コンポーネントの交換コンポーネントノコウカン

警告 爆発の危険: コンポーネントを交換すると、クラスI、ディビジョン2/ゾーン2に対する適格性が低下することがあります。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



3 장

규정 준수 및 안전정보 — Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- 서술 295—한국용 클래스 B 경고, 18 페이지
- 서술 341—배터리의 금속 접촉부, 18 페이지
- 명령문 1004—설치 지침, 18 페이지
- 명령문 1015 — 배터리 처리, 18 페이지
- 명령문 1019—기본 분리 디바이스, 19 페이지
- 명령문 1040—제품 폐기, 19 페이지
- 명령문 1045 - 누전 방지, 19 페이지
- 명령문 1071—경고 정의, 19 페이지
- 명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수, 19 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.



참고 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.



경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



경고! 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**서술 295—한국용 클래스 B 경고**

경고! 이것은 클래스 B형 장치로서 가정용 EMC 요구사항에 대해 등록되어 있습니다. 이 장치는 가정용 장치이므로 기타 다른 곳에서는 사용할 수 없습니다.

서술 341—배터리의 금속 접촉부

경고! 배터리의 금속 접촉부를 만지거나 연결하지 마십시오. 잘못하여 배터리가 누출될 경우 심한 화상을 입을 수 있습니다.

명령문 1004—설치 지침

경고! 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오.

명령문 1015 — 배터리 처리

- 경고! 인화성 액체 또는 가스의 화재, 폭발 또는 누출 위험을 줄이려면,
- 배터리 교체 시에는 제조업체에서 권장하는 것과 같거나 동급의 배터리만 사용하십시오.
 - 분해하거나, 찢거나, 구멍을 뚫거나, 날카로운 도구를 사용하여 제거하거나, 짧은 외부 접촉을 하거나, 불 속에 던지지 마십시오.
 - 배터리가 휘거나 부풀 경우에는 사용하지 마십시오.
 - ___/___ C를 넘는 온도에서 배터리를 보관하거나 사용하지 마십시오.
 - ___/___ 보다 낮은 공기 압력 환경에서 배터리를 보관하거나 사용하지 마십시오.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

명령문 1019—기본 분리 디바이스



경고! 플러그-소켓 조합은 기본 분리 디바이스로 사용되므로 항상 접근이 용이해야 합니다.

명령문 1040—제품 폐기



경고! 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.

명령문 1045 - 누전 방지



경고! 이 제품은 누전(과전류) 방지 기능을 갖춘 건물에서 사용해야 합니다. 국가 및 지역의 배선 규정을 준수하여 설치하십시오.

명령문 1071—경고 정의



경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수



경고! 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 장비를 설치할 때는 지역/국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



KAPITEL 4

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise – Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Anweisung 331—Stromversorgungsinstallation, auf Seite 22
- Anweisung 341—Metallkontakte der Batterie, auf Seite 22
- Anweisung 361 VoIP- und Notrufdienste bei Stromausfall nicht nutzbar, auf Seite 22
- Anweisung 431— Laden Sie den Telefonakku nicht auf nicht auf, auf Seite 23
- Anweisung 1004 – Installationsanweisungen, auf Seite 23
- Anweisung 1015— Batterieaustausch, auf Seite 23
- Erklärung 1019 – Hauptausschaltvorrichtung, auf Seite 23
- Erklärung 1040 – Entsorgung des Produkts, auf Seite 24
- Erklärung 1045 – Kurzschlussicherung, auf Seite 24
- Erklärung 1071 – Definition der Warnhinweise, auf Seite 24
- Erklärung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 24
- Anweisung 1083—Austausch von Komponenten, auf Seite 25

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:



Hinweis

Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein*. In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Warnung****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

**Warnung**

Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.

Anweisung 331 – Stromversorgungsinstallation**Warnung**

Die Stromversorgungsquelle darf nicht im Freien aufgestellt werden.

Anweisung 341 – Metallkontakte der Batterie**Warnung**

Berühren oder verbinden Sie die Metallkontakte der Batterie nicht. Eine unbeabsichtigte Entladung kann zu ernsthaften Verbrennungen führen.

Anweisung 361 VoIP- und Notrufdienste bei Stromausfall nicht nutzbar**Warnung**

Bei einem Stromausfall oder eingeschränkter Stromversorgung funktionieren VoIP-Dienst und Notruf nicht. Sobald die Stromversorgung wieder hergestellt ist, müssen Sie möglicherweise die Geräte zurücksetzen oder neu konfigurieren, um den Zugang zu VoIP und Notruf wieder herzustellen. Die Notrufnummer in den USA lautet 911. Wählen Sie im Notfall die für Ihr Land vorgesehene Notrufnummer.

Anweisung 431—Laden Sie den Telefonakku nicht auf nicht auf



Warnung Explosionsgefahr: Laden Sie den Telefonakku nicht in explosionsgefährdeten Bereichen auf.

Anweisung 1004 – Installationsanweisungen



Warnung Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen.

Anweisung 1015— Batterieaustausch



Warnung So minimieren Sie die Brand- und Explosionsgefahr oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen:

- Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Batterietyp.
- Die Batterie darf nicht ausgebaut, zerquetscht, durchstochen oder mit scharfkantigem Werkzeug entfernt werden. Versuchen Sie nicht, die externen Kontakte kurzzuschließen und werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
- Verwenden Sie die Batterie nicht, wenn sie aufgequollen oder verformt ist.
- Lagern oder verwenden Sie die Batterie nicht bei Temperaturen > 20A, 240Vac °C.
- Lagern oder verwenden Sie die Batterie nicht in Umgebungen mit geringem Luftdruck < 20A, 240Vac.

Erklärung 1019 – Hauptausschaltvorrichtung



Warnung Die Stecker-Steckdosen-Kombination muss jederzeit zugänglich sein, da sie zum Ausschalten des Geräts dient.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Erklärung 1040 – Entsorgung des Produkts**

Warnung Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.

Erklärung 1045 – Kurzschlussicherung

Warnung Dieses Produkt muss im Rahmen der Gebäudeinstallation mit einer Kurzschlussicherung (Überstromschutz) versehen sein. Installieren Sie es nur in Übereinstimmung mit den nationalen und lokalen Verkabelungsvorschriften.

Erklärung 1071 – Definition der Warnhinweise

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

Dieses Warnsymbol weist auf eine Gefahr hin. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

**Erklärung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalenelektrischenRichtlinienundBestimmungen**

Warnung Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Anweisung 1083—Austausch von Komponenten



Warnung

Explosionsgefahr - Austausch der Komponenten kann die Eignung für Klasse 1, Abteilung 2/Zone 2 beeinträchtigen.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



CAPÍTULO 5

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Advertencia 331—Advertencia sobre la instalación de la fuente de alimentación, en la página 28
- Advertencia 341—Contactos metálicos en la batería, en la página 28
- Advertencia 361—Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación, en la página 28
- Advertencia 0431— No cargue la batería del teléfono, on page 28
- Advertencia 1004: instrucciones de instalación, en la página 29
- Advertencia 1015— manejo de la batería, en la página 29
- Advertencia 1019: dispositivo de desconexión principal, en la página 29
- Advertencia 1040: eliminación del producto, en la página 29
- Advertencia 1045: protección contra cortocircuitos, en la página 30
- Advertencia 1071: definición de advertencia, en la página 30
- Advertencia 1074: cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales, en la página 30
- Advertencia 1083—Sustitución de componentes, en la página 30

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:



Nota

Significa que *el lector debe tener precaución*. En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.



Advertencia**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Advertencia**

Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.

Advertencia 331—Advertencia sobre la instalación de la fuente de alimentación

**Advertencia**

El suministro de energía debe estar ubicado en un lugar cubierto y no al aire libre.

Advertencia 341—Contactos metálicos en la batería

**Advertencia**

No tocar los contactos de metal de la batería, ni hacer puente con ellos. La descarga accidental de las baterías puede provocar quemaduras graves.

Advertencia 361—Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación

**Advertencia**

El servicio de voz sobre IP (VoIP) y el de llamadas de emergencia no funcionan si se interrumpe el suministro de energía. Tras recuperar el suministro es posible que deba que restablecer o volver a configurar el equipo para tener acceso a los servicios de VoIP y de llamadas de emergencia. En Estados Unidos el número de emergencia es el 911. Asegúrese de obtener el número de emergencia en su país.

Advertencia 0431— No cargue la batería del teléfono

**Warning**

Peligro de explosión: No cargue la batería del teléfono en un lugar en el que exista una atmósfera en la que pueda producirse una explosión.

Advertencia 1004: instrucciones de instalación



Advertencia Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación.

Advertencia 1015— manejo de la batería



Advertencia Para reducir el riesgo de incendio, explosión o fugas de líquidos o gases inflamables,

- Sustituya la batería únicamente por otra del mismo tipo o por una equivalente recomendada por el fabricante.
- No desmonte, aplaste, perforo ni utilice herramientas afiladas para retirar o poner en corto los contactos externos, ni los arroje al fuego
- No utilice la batería si está combada o hinchada
- No almacene ni utilice la batería con una temperatura > 20A, 240Vac °C
- No almacene ni utilice la batería en un entorno de baja presión de aire < 20A, 240Vac

Advertencia 1019: dispositivo de desconexión principal



Advertencia La combinación de la caja de enchufe debe estar siempre accesible porque sirve como dispositivo principal de desconexión.

Advertencia 1040: eliminación del producto



Advertencia Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Advertencia 1045: protección contra cortocircuitos

**Advertencia**

Este producto requiere protección contra cortocircuitos (sobretensión), que se suministra como parte de la instalación del edificio. Instale solo conforme a las normativas de cableado locales y nacionales.

Advertencia 1071: definición de advertencia

**Advertencia****INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Este símbolo de advertencia indica peligro. Se encuentra en una situación que podría causar lesiones corporales. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencia 1074: cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales

**Advertencia**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, la instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.

Advertencia 1083—Sustitución de componentes

**Advertencia**

Peligro de explosión: La sustitución de componentes puede afectar la aptitud para la Clase I, División 2 / Zona 2.



LUKU 6

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot – Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Ilmoitus 331—Virtalähteen asentamista koskeva varoitus, sivulla 32
- Ilmoitus 341—Akun metallikoskettimet, sivulla 32
- Ilmoitus 361—VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa, sivulla 32
- Ilmoitus 431— Älä lataa puhelimen akkua, sivulla 32
- Ilmoitus 1004—Asennusohjeet, sivulla 33
- Ilmoitus 1015—Akun käsitteleminen, sivulla 33
- Ilmoitus 1019—Pääkatkaisumekanismi, sivulla 33
- Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen, sivulla 33
- Ilmoitus 1045—Oikosulkusuojaus, sivulla 33
- Ilmoitus 1071—Varoitukset, sivulla 34
- Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 34
- Ilmoitus 1083—Osien korvaaminen, sivulla 34

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:



Huomautus

Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen*. Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.



Varoitus

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännettyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Varoitus**

Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.

Ilmoitus 331 – Virtalähteen asentamista koskeva varoitus

**Varoitus**

Tehonlähde on sijoitettava sisätiloihin.

Ilmoitus 341 – Akun metallikoskettimet

**Varoitus**

Älä koske akun metallisiin kosketuspintoihin tai oikosulje niitä. Akkujen purkaminen vahingossa voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

Ilmoitus 361 – VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa

**Varoitus**

Voice over IP (VoIP) -palvelu ja hätäpuhelupalvelu eivät toimi, jos virta katkeaa tai sen syötössä esiintyy häiriöitä. Kun virransyöttö on taas normaali, sinun täytyy mahdollisesti asettaa tai määrittää laitteisto uudelleen, jotta voisit jälleen käyttää VoIP-palvelua ja hätäpuhelupalvelua. Yhdysvalloissa hätänumero on 911. Selvitä, mikä on omassa kotimaassasi käytössä oleva hätänumero.

Ilmoitus 431 – Älä lataa puhelimen akkua

**Varoitus**

Räjähdyksvaara: Älä lataa puhelimen akkua mahdollisesti räjähdysalttiissa ympäristössä.

Ilmoitus 1004—Asennusohjeet



Varoitus

Lue asennusohjeet ennen käyttämistä, asentamista tai järjestelmän liittämistä virtalähteeseen.

Ilmoitus 1015—Akun käsitteleminen



Varoitus

Syttyvien nesteiden ja kaasujen tulipalo-, räjähdys- ja vuotovaaran välttämiseksi:

- Vaihda akku vain valmistajan suositusten mukaiseen samantyyppiseen tai vastaavaan malliin.
- Älä pura, puhkaise, käytä poistamiseen teräviä työkaluja, aseta ulkoisia liittimiä oikosulkuun tai altista tulelle.
- Älä käytä akkua, jos se on vääristynyt tai pullistunut.
- Älä varastoi tai käytä akkua, jos lämpötila on yli 20A, 240Vac C.
- Älä varastoi tai käytä akkua, jos ilmanpaine on alle 20A, 240Vac.

Ilmoitus 1019—Pääkatkaisumekanismi



Varoitus

Pistoke/liitinkohta toimii pääkatkaisumekanismina. Pääsy siihen on pidettävä aina esteettömänä.

Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen



Varoitus

Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Ilmoitus 1045—Oikosulkusuojaus



Varoitus

Tämä tuote vaatii suojauksen oikosulkuja (ylivirtaa) vastaan osana asennusta rakennukseen. Asenna ainoastaan kansallisten ja paikallisten johdotussäännösten mukaisesti.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Ilmoitus 1071—Varoitukset

**Varoitus****TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirin käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä

**Varoitus**

Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi laite on asennettava paikallisten ja kansallisten sähkösäännösten mukaisesti.

Ilmoitus 1083—Osien korvaaminen

**Varoitus**

Räjähdysvaara - Osien vaihto saattaa haitata kelpoisuutta luokituksessa Luokka I, Jaosto 2/Alue 2 (Class I, Division 2/Zone 2).



CHAPITRE 7

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Déclaration 331—Mise en garde relative à l'installation du bloc d'alimentation ;, à la page 36
- Déclaration 341—Contacts métalliques sur la batterie, à la page 36
- Déclaration 361—Les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant, à la page 36
- Déclaration 431— Ne pas charger la batterie du téléphone, à la page 37
- Consigne 1 004 : instructions d'installation, à la page 37
- Déclaration 1015— manipulation de la batterie, à la page 37
- Consigne 1 019 : périphérique de déconnexion principal, à la page 37
- Consigne 1 040 : mise au rebut du produit, à la page 38
- Consigne 1 045 : avertissement relatif à la protection contre les courts-circuits, à la page 38
- Consigne 1 071 : définition de la mise en garde, à la page 38
- Consigne 1 074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 38
- Déclaration 1083—Substitution de composants, à la page 39
- Déclaration 2022—Notification relative aux appareils de Classe B (Canada), à la page 39
- Déclaration 3015—CS-03 Certification pour le Canada, à la page 39

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :



Remarque

Invite le *lecteur à être prudent*. Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Attention CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Attention Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.

Déclaration 331 — Mise en garde relative à l'installation du bloc d'alimentation :



Attention Le bloc d'alimentation électrique doit être placé à l'intérieur.

Déclaration 341 — Contacts métalliques sur la batterie



Attention Ne pas toucher ou ponter les contacts métalliques de la pile. Une décharge non intentionnelle des piles peut entraîner des brûlures sévères..

Déclaration 361 — Les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant



Attention Le service Voice over IP (VoIP) et le service d'appels d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant. Une fois que le courant est rétabli, vous devrez peut-être réinitialiser ou reconfigurer le système pour accéder de nouveau au service VoIP et à celui des appels d'urgence. Aux États-Unis, le numéro des services d'urgence est le 911. Vous devez connaître le numéro d'appel d'urgence en vigueur dans votre pays.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Déclaration 431 — Ne pas charger la batterie du telephone



Attention Danger d'explosion : Ne pas charger la batterie du téléphone dans une atmosphère potentiellement explosive.

Consigne 1 004 : instructions d'installation



Attention Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation.

Déclaration 1015— manipulation de la batterie



Attention Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable :

- Remplacer la batterie que par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant.
- Ne pas démonter, écraser, percer ou utiliser un outil pointu pour enlever ou court-circuiter les contacts externes, et ne pas jeter au feu.
- Ne pas utiliser si la batterie est déformée ou gonflée.
- Ne pas stocker ni utiliser la batterie à une température supérieure à 20A, 240Vac°C.
- Ne pas stocker ni utiliser la batterie si la pression atmosphérique est inférieure à 20A, 240Vac.

Consigne 1 019 : périphérique de déconnexion principal



Attention Comme il constitue le principal dispositif de déconnexion, l'ensemble fiche-prise doit être accessible à tout moment.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Consigne 1 040 : mise au rebut du produit**

Attention La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.

Consigne 1 045 : avertissement relatif à la protection contre les courts-circuits

Attention Un système de protection contre les courts-circuits (surintensité) doit être installé dans le bâtiment accueillant ce produit. Installez-le uniquement conformément aux réglementations nationales et locales.

Consigne 1 071 : définition de la mise en garde

Attention **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole indique un risque de danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes relatives à ce périphérique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

**Consigne 1 074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux**

Attention Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, l'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Déclaration 1083—Substitution de composants



Attention

Risque d'explosion : le remplacement des composants peut affecter la conformité à la Classe 1, Division 2/Zone 2.

Déclaration 2022—Notification relative aux appareils de Classe B (Canada)



Remarque

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Déclaration 3015—CS-03 Certification pour le Canada

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



FEJEZET 8

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk – Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Nyilatkozat 331—Tápegység beszerelésével kapcsolatos figyelmeztetés, a(z) 42. oldalon
- Nyilatkozat 341—Az akkumulátor fémérintkezői, a(z) 42. oldalon
- Nyilatkozat 361—A VoIP és a vész hívási funkció nem működik áramkimaradás esetén, a(z) 42. oldalon
- Nyilatkozat 431— Ne cserélje ki a telefon akkumulátorát, a(z) 43. oldalon
- Nyilatkozat 1004—Telepítési útmutató, a(z) 43. oldalon
- Nyilatkozat 1015—Akkumulátor kezelése, a(z) 43. oldalon
- Nyilatkozat 1019—Főmegszakító eszköz, a(z) 43. oldalon
- Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés, a(z) 44. oldalon
- Nyilatkozat 1045—Rövidzárlat elleni védelem, a(z) 44. oldalon
- Nyilatkozat 1071—Figyelmeztetési definíció, a(z) 44. oldalon
- Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 45. oldalon
- Statement 1083—Részegységek helyettesítése, a(z) 45. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:



Megjegyzés

Jelentése: „*figyeljen a következőkre*”. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Figyelmeztetés****FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelte magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

**Figyelmeztetés**

Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.

Nyilatkozat 331 – Tápegység beszerelésével kapcsolatos figyelmeztetés

**Figyelmeztetés**

A tápegységet kizárólag beltérben szabad elhelyezni.

Nyilatkozat 341 – Az akkumulátor fémérintkezői

**Figyelmeztetés**

Ne érintse meg és zárja rövidre az akkumulátor fémérintkezőit. Az akkumulátorok nem szándékos kisütése súlyos égési sérüléseket okozhat.

Nyilatkozat 361 – A VoIP és a vészhívási funkció nem működik áramkimaradás esetén

**Figyelmeztetés**

A VoIP (Voice over IP) szolgáltatás, illetve a vészhívási funkció nem működik a tápellátás kimaradása vagy megszűnése esetén. Előfordulhat, hogy a tápellátás helyreállítása után újra kell indítani vagy újra kell konfigurálni a berendezést a VoIP szolgáltatás és a vészhívási funkció újbóli eléréséhez. Az Egyesült Államokban ez a vészhívó szám a 911. Ismernie kell az Ön országában használatos vészhívó számot.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Nyilatkozat 431— Ne cserélje ki a telefon akkumulátorát



Figyelmeztetés

Robbanásveszély: Ne töltsé a telefon akkumulátorát robbanásveszélyes környezetben!

Nyilatkozat 1004—Telepítési útmutató



Figyelmeztetés

Olvassa el a telepítési útmutatót, mielőtt használná, telepítené vagy csatlakoztatná a rendszert az áramforráshoz.

Nyilatkozat 1015—Akkumulátor kezelése



Figyelmeztetés

A tűz- és robbanásveszély, valamint a gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása által okozott veszély csökkentése érdekében:

- Csak a gyártó által javasolttal megegyező vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki az akkumulátort.
- Tilos a külső csatlakozókat szétszedni, összetörni, kilyukasztani, eltávolításukhoz éles szerszámot használni, továbbá rövidre zárni, valamint tűzbe dobni őket.
- Ne használjon elgömbült vagy felduzzadt akkumulátort.
- Ne tárolja vagy használja az akkumulátort > 20A, 240Vac °C hőmérsékleten.
- Ne tárolja vagy használja az akkumulátort < 20A, 240Vac alacsony légnyomású környezetben.

Nyilatkozat 1019—Főmegszakító eszköz



Figyelmeztetés

A dugaszolóaljzat és a dugasz együttesének mindig hozzáférhetőnek kell lennie, mivel ez szolgál főmegszakítóként.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés

**Figyelmeztetés**

Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.

Nyilatkozat 1045—Rövidzárlat elleni védelem

**Figyelmeztetés**

Jelen termék esetében kötelező rövidzárlat (túláram) elleni védelmet alkalmazni, amelyet az épület kábelezésének részeként kell biztosítani. Csakis az országos és a helyi vezetékezési szabályozásoknak megfelelő módon végezze az üzembe helyezést.

Nyilatkozat 1071—Figyelmeztetési definíció

**Figyelmeztetés****"FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelte magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között. Megjegyzés: Őrizze meg ezeket az utasításokat. Megjegyzés: Ez a dokumentáció ahhoz az üzembe helyezési útmutatóhoz kapcsolódik, amely a termékhez mellékelve érkezett. További tudnivalók a mellékelte Üzembe helyezési útmutatóban (Installation Guide), Konfigurációs útmutatóban (Configuration Guide) vagy más dokumentumban található.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT"

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása



Figyelmeztetés

Az áramütés- vagy tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.

Statement 1083—Részegységek helyettesítése



Figyelmeztetés

Robbanásveszély – A részegységek helyettesítése esetén érvényét vesztheti a rendszer Class I, Division 2/Zone 2 besorolása.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



CAPITOLO 9

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Avvertenza 331—Avviso installazione alimentatore, a pagina 48
- Avvertenza 341—Contatti di metallo sulla batteria, a pagina 48
- Avvertenza 361—I servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione, a pagina 48
- Avvertenza 431— non caricare la batteria del telefono, a pagina 48
- Avvertenza 1004: istruzioni per l'installazione, a pagina 49
- Avvertenza 1015— gestione della batteria, a pagina 49
- Avvertenza 1019: dispositivo di scollegamento principale, a pagina 49
- Avvertenza 1040: smaltimento del prodotto, a pagina 49
- Avvertenza 1045: protezione da cortocircuiti, a pagina 50
- Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze, a pagina 50
- Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 50
- Avvertenza 1083—Sostituzione dei componenti, a pagina 50

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:



Nota Invita il lettore a prestare attenzione. In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.



Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



Allerta Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.

Avvertenza 331—Avviso installazione alimentatore



Allerta L'alimentatore deve essere posto in un luogo interno.

Avvertenza 341—Contatti di metallo sulla batteria



Allerta Non toccare o cortocircuitare i contatti metallici sulla batteria. La scarica accidentale delle batterie può provocare serie bruciature.

Avvertenza 361—I servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione



Allerta Il servizio Voice over IP (VoIP) e il servizio per le chiamate di emergenza non funzionano in caso di interruzione dell'alimentazione. Ristabilita l'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'attrezzatura per ottenere nuovamente l'accesso al servizio VoIP e al servizio per le chiamate di emergenza. Negli Stati Uniti, il numero di emergenza è 911. Si consiglia di individuare il numero di emergenza del proprio Paese.

Avvertenza 431— non caricare la batteria del telefono



Allerta Rischio di esplosione: Non caricare la batteria del telefono in un ambiente con rischio di esplosione.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Avvertenza 1004: istruzioni per l'installazione



Allerta Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione.

Avvertenza 1015— gestione della batteria



Allerta Per ridurre il rischio di incendi, esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili:

- Sostituire la batteria solo con il modello consigliato dall'azienda produttrice o con un modello equivalente.
- Non scorporare, schiacciare o forare la batteria, né utilizzare strumenti affilati per rimuoverla, mettere in cortocircuito i contatti esterni o gettarla nel fuoco
- Non utilizzare la batteria se deformata o gonfia
- Non conservare né utilizzare la batteria a temperature > 20A, 240Vac °C
- Non conservare né utilizzare la batteria in ambienti con bassa pressione atmosferica < 20A, 240Vac

Avvertenza 1019: dispositivo di scollegamento principale



Allerta Il gruppo spina-presa deve essere sempre accessibile in quanto serve da sistema di disconnessione principale.

Avvertenza 1040: smaltimento del prodotto



Allerta Il prodotto deve essere smaltito in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Avvertenza 1045: protezione da cortocircuiti



Allerta Per questo prodotto è necessario predisporre la protezione contro i cortocircuiti (sovracorrente) nell'ambito dell'impianto dell'edificio. Installare solo in conformità con le normative nazionali e locali che regolano il cablaggio.

Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze



Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali



Allerta Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, l'installazione dell'apparecchiatura deve essere conforme alle normative elettriche locali e nazionali.

Avvertenza 1083—Sostituzione dei componenti



Allerta Pericolo di esplosione - La sostituzione di componenti può compromettere l'idoneità per la Classe I, Divisione 2/Zona 2.



KAPITTEL 10

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Kunngjøring 331—Installasjon av strømforsyningsenhet - advarsel, på side 52
- Kunngjøring 341—Metallkontaktene på batteriet, på side 52
- Kunngjøring 361—Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødanrop fungerer ikke ved strømbrudd, på side 52
- Kunngjøring 431— Ikke lad mobilbatteriet, på side 52
- Kunngjøring 1004—Innсталasjonsinstruksjoner, på side 53
- Kunngjøring 1015—Batterihåndtering, på side 53
- Kunngjøring 1019—Hovedfrakoblingsenhet, på side 53
- Kunngjøring 1040—Produktkassering, på side 53
- Kunngjøring 1045—Kortslutningsbeskyttelse, på side 54
- Kunngjøring 1071—Advarselsdefinisjon, på side 54
- Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 54
- Kunngjøring 1083—Utskifting av komponenter, på side 54

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:



Merk

Betyr *leser vær forsiktig*. I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.



Advarsel

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Advarsel Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.

Kunngjøring 331—Installasjon av strømforsyningsenhet - advarsel



Advarsel Strømkilden skal være plassert innendørs.

Kunngjøring 341—Metallkontaktene på batteriet



Advarsel Metallkontaktene på batteriet må ikke røres eller sammenkobles. Utsiktet utlading av batteriene kan føre til alvorlige brannskader.

Kunngjøring 361—Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødansrop fungerer ikke ved strømbrudd



Advarsel Tjenesten Voice over IP (VoIP) og nødansropstjenesten fungerer ikke ved strømbrudd. Etter at strømmen har kommet tilbake, må du kanskje nullstille eller konfigurere utstyret på nytt for å få tilgang til VoIP og nødansropstjenesten. I USA er dette nødnummeret 911. Du må vite hva nødnummeret er i ditt land.

Kunngjøring 431— Ikke lad mobilbatteriet



Advarsel Eksplosjonsfare: Mobilbatteriet må ikke lades i en potensiell eksplosiv atmosfære.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Kunngjøring 1004—Innstallasjonsinstruksjoner



Advarsel Les installasjonsinstruksjonene før systemet tas i bruk, installeres eller kobles til strømkilden.

Kunngjøring 1015—Batterihåndtering



Advarsel Om het risiko på brand, eksplosie of lekken van brandbare vloeistof of gas te voorkomen:

- Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type of een batterij die wordt aanbevolen door de fabrikant
- Demonteer, verbrijzel of doorboor de batterij niet, gebruik geen scherp gereedschap om de batterij te verwijderen, veroorzaak geen kortsluiting aan de externe contacten en gooi de batterij niet in vuur
- Gebruik de batterij niet als deze vervormd of opgezwollen is
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet bij een temperatuur > 20A, 240Vac C
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet in een lagedrukomgeving < 20A, 240Vac

Kunngjøring 1019—Hovedfrakoblingsenhet



Advarsel Kombinasjonen støpsel/uttak må alltid være tilgjengelig ettersom den fungerer som hovedfrakoblingsenhet.

Kunngjøring 1040—Produktkassering



Advarsel Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Kunngjøring 1045—Kortslutningsbeskyttelse

**Advarsel**

Dette produktet krever beskyttelse mot kortslutninger (overspenninger) som en del av installasjonen. Bare installer utstyret i henhold til nasjonale og lokale krav til ledningsnett.

Kunngjøring 1071—Advarselsdefinisjon

**Advarsel****VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter

**Advarsel**

For å redusere faren for elektrisk sjokk eller brann, må installeringen av utstyret overholde lokale og nasjonale retningslinjer for arbeid med elektrisitet.

Kunngjøring 1083—Utskifting av komponenter

**Advarsel**

Eksplisjonsfare-Utskifting av komponenter kan svekke hensiktsemssigheten for Klasse 1, Divisjon2/Sone 2.



HOOFDSTUK 11

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Statement 331—Waarschuwing: installatie van voeding, op pagina 56
- Statement 341—Metalen contactpunten op de batterij, op pagina 56
- Verklaring 361—Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval, op pagina 56
- Verklaring 431— Telefoonbatterij niet opladen, op pagina 56
- Verklaring 1004—Installatie-instructies, op pagina 57
- Verklaring 1015—Behandeling van batterijen, op pagina 57
- Verklaring 1019—Hoofdmechanisme voor verbreking van de aansluiting, op pagina 57
- Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product, op pagina 57
- Verklaring 1045—Kortsluitbeveiliging, op pagina 58
- Verklaring 1071—Waarschuwingsdefinitie, op pagina 58
- Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 58
- Statement 1083—Vervanging van onderdelen, op pagina 58

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:



Opmerking

Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.



Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingsymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Waarschuwing**

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

Statement 331 – Waarschuwing: installatie van voeding**Waarschuwing**

De stroomtoevoer moet binnen worden geplaatst.

Statement 341 – Metalen contactpunten op de batterij**Waarschuwing**

Raak de metalen contacten op de batterij niet aan en verbind ze niet met elkaar. Het onopzettelijk ontladen van de batterijen kan ernstige brandwonden veroorzaken

Verklaring 361 – Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval**Waarschuwing**

Voice over IP (VoIP)-service en de service voor noodoproepen werken niet indien er een stroomstoring is. Nadat de stroomtoevoer is hersteld, dient u wellicht de configuratie van uw apparatuur opnieuw in te stellen om opnieuw toegang te krijgen tot VoIP en de noodoproepen. In de VS is het nummer voor noodoproepen 911. U dient u zelf op de hoogte te stellen van het nummer voor noodoproepen in uw land.

Verklaring 431 – Telefoonbatterij niet opladen**Waarschuwing**

explosiegevaar: laad de telefoonbatterij niet op in een potentieel explosieve atmosfeer.

Verklaring 1004—Installatie-instructies



Waarschuwing Lees de installatie-instructies voordat u het systeem gebruikt, installeert of aansluit op een stroombron.

Verklaring 1015—Behandeling van batterijen



Waarschuwing Om het risico op brand, explosie of lekken van brandbare vloeistof of gas te voorkomen:

- Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type of een batterij die wordt aanbevolen door de fabrikant
- Demonteer, verbrijzel of doorboor de batterij niet, gebruik geen scherp gereedschap om de batterij te verwijderen, veroorzaak geen kortsluiting aan de externe contacten en gooi de batterij niet in vuur
- Gebruik de batterij niet als deze vervormd of opgezwollen is
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet bij een temperatuur > 20A, 240Vac C
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet in een lagedruk omgeving < 20A, 240Vac

Verklaring 1019—Hoofdmechanisme voor verbreking van de aansluiting



Waarschuwing De combinatie van de stekker en het elektrisch contactpunt moet te allen tijde toegankelijk zijn omdat deze het hoofdmechanisme vormt voor verbreking van de aansluiting.

Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product



Waarschuwing Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Verklaring 1045—Kortsluitbeveiliging

**Waarschuwing**

Voor dit product moet kortsluitbeveiliging (overstroombeveiliging) deel uitmaken van de installatie in het gebouw. De installatie moet voldoen aan de nationale en lokale bedradingvoorschriften.

Verklaring 1071—Waarschuwingdefinitie

**Waarschuwing****BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaardpraktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische

**Waarschuwing**

Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

Statement 1083—Vervanging van onderdelen

**Waarschuwing**

Ontploffingsgevaar-Het vervangen van onderdelen kan de geschiktheid voor Klasse I, sectie 2/Zone 2 teniet doen.



CAPÍTULO 12

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- [Statement 331—Aviso de instalação da fonte de alimentação, na página 60](#)
- [Statement 341—Contactos metálicos na bateria, na página 60](#)
- [Declaração 361—Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia, na página 60](#)
- [Instrução 431— Não Carregue a Bateria do Telefone, na página 60](#)
- [Declaração 1004—Instruções de instalação, na página 61](#)
- [Declaração 1015—Manuseamento da bateria, na página 61](#)
- [Declaração 1019—Dispositivo de desconexão principal, na página 61](#)
- [Declaração 1040—Eliminação do produto, na página 61](#)
- [Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito, na página 62](#)
- [Declaração 1071—Definição de aviso, na página 62](#)
- [Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 62](#)
- [Statement 1083—Substituição de componentes, na página 62](#)

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:



Nota

Quer dizer *atenção leitor*. Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipamento or perda de dados.



Aviso**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Aviso As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.

Statement 331—Aviso de instalação da fonte de alimentação



Aviso A fonte de alimentação deve ser instalada no interior.

Statement 341—Contactos metálicos na bateria



Aviso Não toque nem estabeleça ligação entre os contactos metálicos da bateria. A descarga accidental das baterias pode causar queimaduras graves.

Declaração 361—Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia



Aviso O serviço Voice over IP (VoIP) e o serviço de chamadas de emergência não funcionam se houver um corte de energia. Depois do fornecimento de energia ser restabelecido, poderá ser necessário reiniciar ou reconfigurar o equipamento para voltar a utilizar os serviços VoIP ou chamadas de emergência. Nos EUA, o número de emergência é o 911. É importante que saiba qual o número de emergência no seu país.

Instrução 431— Não Carregue a Bateria do Telefone



Aviso Risco de Explosão: Não carregue a bateria do telefone numa atmosfera potencialmente explosiva.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declaração 1004—Instruções de instalação



Aviso Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.

Declaração 1015—Manuseamento da bateria



Aviso Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou fugas de líquido inflamável ou gás,

- Substitua a bateria apenas com um tipo igual ou equivalente recomendado pelo fabricante.
- Não desmonte, esmague, fure nem utilize uma ferramenta afiada para remover, não submeta os contactos externos a curto-circuito nem elimine queimando
- Não utilize se a bateria estiver amolgada ou dilatada
- Não armazene nem utilize a bateria a uma temperatura > 20A, 240Vac°C
- Não armazene nem utilize a bateria num ambiente de pressão de ar reduzida < 20A, 240Vac

Declaração 1019—Dispositivo de desconexão principal



Aviso A combinação ficha-tomada tem de estar sempre acessível, pois funciona como dispositivo de desconexão principal.

Declaração 1040—Eliminação do produto



Aviso A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito**

Aviso Este produto necessita de proteção contra curto-circuito (sobretensão), a ser fornecida como parte da instalação do edifício. Instale apenas de acordo com os regulamentos de ligação nacionais e locais.

Declaração 1071—Definição de aviso

Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respetiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

**Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais**

Aviso Para reduzir os riscos de incêndio ou choque elétrico, a instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.

Statement 1083—Substituição de componentes

Aviso Perigo de Explosão - A substituição de componentes pode prejudicar a adequação para Classe I, Divisão 2/Zona 2.



ГЛАВА 13

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Statement 331—Внимание! Монтаж источника питания, на странице 64
- Заявление 341. Металлические контакты аккумулятора, на странице 64
- Заявление 361—Сервис VoIP и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания, на странице 64
- Заявление 431. Не заряжайте аккумуляторную батарею телефона, на странице 65
- Заявление 1004—Установка проинструктированным специалистом, на странице 65
- Заявление 1015—Правила обращения с аккумулятором , на странице 65
- Заявление 1019—Основное размыкающее устройство , на странице 65
- Заявление 1040—Утилизация продуктов , на странице 66
- Заявление 1045—Защита от короткого замыкания , на странице 66
- Заявление 1071. Определение предупреждений, на странице 66
- Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм, на странице 66
- Statement 1083—Замена компонентов, на странице 67

В данной публикации используются следующие условные обозначения:



Примечание

Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

Statement 331 — Внимание! Монтажи источника питания

Предупреждение

Источник питания следует располагать внутри помещения.

Заявление 341. Металлические контакты аккумулятора

Предупреждение

Не касайтесь и не переключайте металлические контакты аккумулятора. Случайный разряд аккумуляторов может вызвать тяжелые ожоги.

Заявление 361 — Сервис VoIP и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания

Предупреждение

Сервис IP-телефонии (**VoIP**) и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания. После восстановления питания может потребоваться сброс или повторная настройка оборудования для получения доступа к сервису **VoIP** и службе экстренного вызова. В США действует единый номер вызова экстренных служб — **911**. Следует знать номер вызова экстренных служб в вашей стране.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Заявление **431**. Не заряжайте аккумуляторную батарею телефона



Предупреждение

Опасность взрыва: не заряжайте аккумуляторную батарею телефона в потенциально взрывоопасной среде.

Заявление **1004**— Установка проинструктированным специалистом



Предупреждение

Прочитайте инструкции по установке перед подключением системы к источнику питания.

Заявление **1015**— Правила обращения с аккумулятором



Предупреждение

Для снижения риска возгорания, взрыва или утечки горючей жидкости или газа,

- Заменяйте аккумулятор только на аккумулятор такого же или эквивалентного типа, рекомендованного производителем.
- Запрещается разбирать, сдавливать, протыкать, использовать острые инструменты для извлечения, замыкать внешние контакты или утилизировать путем сжигания.
- Не используйте, если аккумулятор деформировался или вздулся
- Не храните или не используйте аккумулятор при температуре **> 20A, 240Vac C**
- Не храните или не используйте аккумулятор в среде низкого давления воздуха **< 20A, 240Vac**

Заявление **1019**— Основное размыкающее устройство



Предупреждение

Необходимо обеспечить постоянный доступ к штепселю и розетке, поскольку они вместе представляют собой главное разъединительное устройство.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Заявление 1040— Утилизация продуктов**

Предупреждение Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.

Заявление 1045— Защита от короткого замыкания

Предупреждение Для использования этого продукта требуются средства защиты от короткого замыкания (перегрузки по току), предусмотренные в системе электроснабжения здания. Монтаж должен осуществляться только в соответствии с государственными и местными правилами электромонтажных работ.

Заявление 1071. Определение предупреждений

Предупреждение **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, когда может быть нанесен вред здоровью. Прежде чем начинать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать об опасностях работы с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. По номеру заявления в конце предупреждения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

**Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм**

Предупреждение Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 1083—Замена КОМПОНЕНТОВ



Предупреждение

Угроза взрыва! Замена компонентов может отрицательно сказаться на пригодности для зоны класса I, раздел 2/зона 2.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



POGLAVJE 14

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Izjava 331—Opozorilo za namestitev napajalnika, na strani 70
- Izjava 1004—Navodila za namestitev, na strani 70
- Izjava 1015—Battery Handling, na strani 70
- Izjava 1019—Glavna prekinitvena naprava, na strani 70
- Izjava 1040—Odmetavanje izdelka, na strani 70
- Izjava 1071—Opozorilna Opredelitev, na strani 71
- Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 71

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:



Opomba

Pomeni, naj bo *bralec previden*. V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.



Opozorilo

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Opozorilo

Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Izjava 331—Opozorilo za namestitev napajalnika**

Opozorilo Napajalnik mora biti nameščen znotraj.

Izjava 1004—Navodila za namestitev

Opozorilo Znotraj ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki. Da bi preprečili električni šok, ne odpirajte.

Izjava 1015—Battery Handling

Opozorilo Zaradi zmanjšanja nevarnosti požara, eksplozije ali puščanja vnetljive tekočine ali plina:

- Baterijo zamenjajte samo z enako ali enakovredno, ki jo priporoči proizvajalec.
- Ne razstavljajte, zdrobite, prebadajte, odstranjujte z ostrimi orodji, povzročajte kratkega stika ali odmetavajte v ogenj.
- Baterije ne uporabljajte, če je izkrivljena ali nabrekla.
- Baterije ne shranjujte pri temperaturi, višji od 20A, 240Vac °C.
- Baterije ne shranjujte ali uporabljajte v nizekotlačnem okolju < 20A, 240Vac.

Izjava 1019—Glavna prekinitvena naprava

Opozorilo Kombinacija vtiča in vtičnice mora biti vedno dostopna, ker deluje kot glavna prekinitvena naprava.

Izjava 1040—Odmetavanje izdelka

Opozorilo Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.

Izjava 1071—Opozorilna Opredelitev



Opozorilo POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta opozorilni znak pomeni nevarnost. V položaju, ki lahko povzroči telesne poškodbe. Preden delate na kateri koli opremi, se zavedajte nevarnosti, ki so povezane z električnim vezjem in poznate standardne postopke za preprečevanje nesreč. Uporabite številko izjave na koncu vsakega opozorila, da poiščete prevod v prevedena varnostna opozorila, ki so spremljala to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise



Opozorilo Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara mora biti namestitev opreme v skladu z vsemi lokalnimi in nacionalnimi predpisi o električni opremi.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



KAPITEL 15

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- [Statement 331—Varning – Installation av nätaggregat, på sidan 74](#)
- [Statement 341—Metallkontakter på batteriet, på sidan 74](#)
- [Meddelande 361—VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts, på sidan 74](#)
- [Meddelande 1004—Instruktioner för installation, på sidan 74](#)
- [Meddelande 1015—Batterihantering, på sidan 75](#)
- [Meddelande 1019—Huvudfrånkopplingsenhet, på sidan 75](#)
- [Meddelande 1040—Produktåtervinning, på sidan 75](#)
- [Meddelande 1045—Kortslutningsskydd, på sidan 75](#)
- [Meddelande 1071—Varningsdefinition, på sidan 76](#)
- [Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 76](#)
- [Statement 1083—Ersätta av komponenter, på sidan 76](#)

I dokumentet används följande konventioner:



OBS!

Betyder *var aktsam*. I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.



Varning

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Varning**

Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.

Statement 331 – Varning – Installation av nätaggregat

**Varning**

Strömkällan måste vara placerad inomhus.

Statement 341 – Metallkontakter på batteriet

**Varning**

Vidrör inte och förbikoppla inte batteriets metallkontakter. Oavsiktlig urladdning av batterierna kan orsaka allvarliga brännskador.

Meddelande 361 – VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts

**Varning**

Tjänsten Voice over IP (VoIP) och larmnummertjänsten fungerar inte vid strömavbrott. Efter att strömmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få strömmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få larmnummer som gäller i ditt land.

Meddelande 1004 – Instruktioner för installation

**Varning**

Läs monteringsinstruktionerna innan du använder, installerar eller ansluter systemet till en strömkälla.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Meddelande 1015—Batterihantering



- Varning** För att minska risken för bränder, explosioner eller läckage av lättantändliga gaser eller vätskor:
- Byt endast ut batteriet med samma eller motsvarande typ som rekommenderas av tillverkaren.
 - Förbjudet att plocka isär, krossa, punktera, använda vassa verktyg för att ta bort, kortsluta externa kontakter eller kassera i eld
 - Använd inte om batteriet är förvrängt eller uppsvällt
 - Förvara eller använd inte batteriet vid temperaturer > 20A, 240Vac C
 - Förvara eller använd inte batteriet i en miljö med lågt lufttryck < 20A, 240Vac

Meddelande 1019—Huvudfrånkopplingsenhet



- Varning** Man måste alltid kunna komma åt stickproppen i uttaget, eftersom denna koppling utgör den huvudsakliga frånkopplingsanordningen.

Meddelande 1040—Produktåtervinning



- Varning** Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.

Meddelande 1045—Kortslutningsskydd



- Varning** Denna produkt kräver att kortslutningsskydd (överström) tillhandahålls som en del av byggnadsinstallationen. Installera bara i enlighet med nationella och lokala kabeldragningsbestämmelser.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Meddelande 1071 – Varningsdefinition

**Varning****VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

Meddelande 1074 – Följ lokala och nationella elbestämmelser

**Varning**

För att minska risken för elstöt eller brand måste monteringen av utrustningen uppfylla lokala och nationella elföreskrifter.

Statement 1083 – Ersätta av komponenter

**Varning**

Explosionsriks - substituering av komponenter kan försämra lämplighet för Klass 1, Division 2/Zone 2.



第 16 章

合规性和安全信息—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- 声明 331—电源安装警告，第 78 页
- 声明 341—电池上的金属触点，第 78 页
- 声明 361—如果电源出现故障，VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作。 ，第 78 页
- 声明 431—请勿为手机电池充电，第 78 页
- 声明 1004 - 安装说明，第 78 页
- 声明 1015 — 电池处理，第 79 页
- 声明 1019 - 主要的切断装置，第 79 页
- 声明 1040 - 产品处理，第 79 页
- 声明 1045-短路保护，第 79 页
- 声明 1071 - 警告定义，第 80 页
- 声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程，第 80 页
- 声明 1083—组件的替换，第 80 页

本文档使用下列约定：



注释

表示读者应当小心。在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。



警告

重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

警告 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

声明 331—电源安装警告

警告 电源必须放在室内。

声明 341—电池上的金属触点

警告 请勿触摸或连接电池上的金属触点。 电池意外放电可能会导致严重烧伤。

声明 361—如果电源出现故障，VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作。

警告 如果电源出现故障或中断，IP 语音 (VoIP) 服务和紧急呼叫服务将无法工作。在恢复供电后，可能需要对设备进行复位或重新配置才能重新访问 VoIP 和紧急呼叫服务。在美国，紧急呼叫号码是 911。您需要知道贵国的紧急电话号码。

声明 431—请勿为手机电池充电

警告 爆炸危险：请勿在存在潜在爆炸危害的情况下为手机电池充电。

声明 1004 - 安装说明

警告 请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。

声明 1015 — 电池处理



警告 为降低易燃液体或气体造成的火灾、爆炸或泄漏风险，
请只使用制造商推荐的相同型号或同等类型的电池进行更换。
请勿拆解、碾压、刺穿或使用锋利的工具卸下电池，也不要造成外部接触点短路或将电池投入火中
如果电池变形或胀大，请勿使用
请不要在温度超过 / C 的环境中储存或使用电池
请不要在气压低于 / 的环境中储存或使用电池

声明 1019 - 主要的切断装置



警告 组合开关插座必须能够随时供人使用，因为它是主要的切断装置。

声明 1040 - 产品处理



警告 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。

声明 1045-短路保护



警告 此产品需要建筑物的基础设施提供短路（过流）保护。安装时应严格遵守国家和当地布线法规。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

声明 1071 - 警告定义



警告 重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必了解触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程



警告 为降低触电和火灾风险，设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

声明 1083—组件的替换



警告 爆炸危险 - 替换组件可能影响与 I 类、2 分区/2 区的适配度。



17 الفصل

Cisco Wireless IP Phone 882x Series – التدقيق التنظيمي ومعلومات السلامة

- بيان 341—التلامس المعدني على البطارية، في الصفحة 81
- بيان 1015—معالجة البطارية، في الصفحة 82
- بيان 1040—التخلص من المنتج، في الصفحة 82
- بيان 1045—حماية دائرة التلامس، في الصفحة 82
- بيان 1071—تعريف التحذيرات، في الصفحة 82

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:



ملاحظة

تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئاً قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.



تحذير

إرشادات سلامة هامة

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



تحذير

يتم توفير البيانات التي تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية وللاإمتثال إلى الإشتراطات التنظيمية و متطلبات العميل.

بيان 341 – التلامس المعدني على البطارية



تحذير

لا تقم بلمس أو توصيل الملامسات المعدنية على البطارية. قد يؤدي فصل الطاقة غير المقصود عن البطاريات إلى التسبب في حروق خطيرة.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**بيان 1015 — معالجة البطارية**

تحذير

- لتقليل خطر حدوث حريق أو انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال،
- قم باستبدال البطارية بالنوع ذاته أو النوع المكافئ الموصى به من الشركة المصنعة.
 - لا تقم بفك الوصلات الخارجية القصيرة، أو سحقها، أو ثقبها، أو استخدام أداة حادة لإزالتها، أو التخلص منها بإحراقها
 - لا تستخدمها في حال كانت البطارية مشوهة أو منتفخة
 - لا تقم بتخزين البطارية أو استخدامها في درجة الحرارة $20A, 240Vac <$ درجة مئوية
 - لا تقم بتخزين البطارية أو استخدامها في بيئة ضغط جوي منخفض $20A, 240Vac >$

بيان 1040 — التخلص من المنتج

تحذير

يجب أن يتم التخلص النهائي من المنتج وفقاً للقوانين الوطنية واللوائح.

بيان 1045 — حماية دائرة التلامس

تحذير

يتطلب هذا المنتج حماية دائرة التلامس (التيار الزائد) ليتم تركيبها كجزء من البناء. يكون التركيب فقط وفقاً لوائح التوصيلات المحلية والوطنية.

بيان 1071 — تعريف التحذيرات

تحذير

تعليمات السلامة الهامة

رمز التحذير هذا يعني الخطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرققة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه المعلومات





ГЛАВА 18

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност — Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- [Изречение 1015—Работа с батерията, на стр.84](#)

Този документ използва следните конвенции:



Забележка

Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.



Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Изречение 1015—Работа с батерията

**Предупреждение**

За да се намали опасността от пожар, издухване или теч на запалима течност или газ,

- Сменяйте батерията само със същия или сходен тип, препоръчан от производителя.
- Не разглобявайте, удряйте, пробивайте, използвайте остри инструменти за изваждане, свързвайте в късо съединение или хвърляйте в огън
- Не използвайте, ако батерията е изкривена или подута
- Не съхранявайте или използвайте батерията при температура **> 20A, 240Vac C**
- Не съхранявайте или използвайте батерията в среда с ниско налягане на въздуха **< 20A, 240Vac**



KAPITOLA 19

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů – Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Oznámení 1004—Pokyny k instalaci, na straně 86
- Oznámení 1019—Hlavní odpojovací zařízení, na straně 86
- Oznámení 1040—Likvidace produktu, na straně 86
- Oznámení 1045—Ochrana proti zkratu, na straně 86
- Oznámení 1071—Popis varování, na straně 87
- Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 87

V tomto dokumentu se používají následující konvence:



Poznámka

Znamená vyžaduje opatrnost čtenáře. V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.



Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



Varování

Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Oznámení 1004—Pokyny k instalaci



Varování Před použitím, instalací nebo připojením systému ke zdroji napájení si přečtěte pokyny k instalaci.

Oznámení 1019—Hlavní odpojovací zařízení



Varování Zástrčka se zásuvkou musí být vždy přístupné, protože se jedná o hlavní odpojovací zařízení.

Oznámení 1040—Likvidace produktu



Varování Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnicemi.

Oznámení 1045—Ochrana proti zkratu



Varování Součástí instalace tohoto produktu musí být také ochrana proti zkratu (nadproudová ochrana). Instalace musí probíhat pouze v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro kabeláž.

Oznámení 1071—Popis varování



Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol představuje nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení



Varování

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Δήλωση 1004—Οδηγίες εγκατάστασης, στη σελίδα 90
- Δήλωση 1015—Battery Handling, στη σελίδα 90
- Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 90
- Δήλωση 1045—Προστασία βραχυκυκλώματος, στη σελίδα 90
- Δήλωση 1071—Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 91
- Δήλωση 1074— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 91

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:



Σημείωση

Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.



Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



Κίνδυνος

Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Δήλωση 1004—Οδηγίες εγκατάστασης**

Κίνδυνος Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης.

Δήλωση 1015—Battery Handling

Κίνδυνος Για τη μείωση του κινδύνου φωτιάς, έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου,

- Αντικαθιστάτε τη μπαταρία μόνο με μπαταρία ίδιου ή ισοδύναμου τύπου που συστήνεται από τον κατασκευαστή.
- Μην αποσυναρμολογείτε, σπάζετε, τρυπάτε, χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία για την αφαίρεση, βραχυκυκλώνετε εξωτερικές επαφές ή απορρίπτετε σε φωτιά
- Μην χρησιμοποιείτε αν η μπαταρία έχει στρεβλωθεί ή διογκωθεί
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία **> 20A, 240VacC**
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε περιβάλλον χαμηλής πίεσης **< 20A, 240Vac**

Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος

Κίνδυνος Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.

Δήλωση 1045—Προστασία βραχυκυκλώματος

Κίνδυνος Αυτό το προϊόν απαιτεί την παροχή προστασίας βραχυκυκλώματος (υπερένταση) ως μέρος της εγκατάστασης του κιρίου. Εγκαταστήστε μόνο σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρικής καλωδίωσης.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Δήλωση 1071—Ορισμός προειδοποίησης**

Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης υποδεικνύει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν την εργασία στον εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

**Δήλωση 1074— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων**

Κίνδυνος

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



PEATÜKK 21

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave – Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- [Kanne 1004— Paigaldusjuhised, leheküljel 93](#)

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:



Märkus

See manitseb *lugejat ettevaatusele*. Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.



Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbriga järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Hoiatus

Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.

Kanne 1004— Paigaldusjuhised



Hoiatus

Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



POGLAVLJE 22

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Izjava 1015—Battery Handling, na stranici 96
- Izjava 1040—Odlaganje proizvoda, na stranici 96
- Izjava 1045—Zaštita od kratkog spoja, na stranici 96
- Izjava 1071—Definicija upozorenja, na stranici 97

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:



Napomena

Napomena znači da *čitatelj mora biti oprezan*. U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.



Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE



Upozorenje

Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Izjava 1015—Battery Handling

**Upozorenje**

Da biste smanjili opasnost od požara, eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina,

- Zamijenite bateriju samo istom takvom ili baterijom jednakovrijedne vrste koju preporučuje proizvođač.
- Nemojte rastavljati, uništavati, probadati, upotrebljavati oštar alat za uklanjanje, kratke vanjske kontakte ili odlagati u vatru
- Nemojte upotrebljavati ako je baterija izobličena ili nabubrena
- Nemojte skladištiti ili upotrebljavati bateriju pri temperaturi > 20A, 240Vac C
- Nemojte skladištiti ili upotrebljavati bateriju u okruženju niskog tlaka zraka < 20A, 240Vac

Izjava 1040—Odlaganje proizvoda

**Upozorenje**

Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.

Izjava 1045—Zaštita od kratkog spoja

**Upozorenje**

Ovaj proizvod zahtijeva osiguranje zaštite od kratkog spoja (nadstruja) kao dijela instalacije. Instalaciju provedite samo u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima ožičenja.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Izjava 1071 – Definicija upozorenja



Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



23 פרק

Cisco Wireless IP Phone 882x Series – תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1004 – הוראות התקנה, בדף 99
- הצהרה 1015 – טיפול בסוללה, בדף 100
- הצהרה 1019 – אמצעי ניתוק ראשי, בדף 100
- הצהרה 1040 – סילוק המוצר, בדף 100
- הצהרה 1045 – הגנה מפני קצרים חשמליים, בדף 100
- הצהרה 1074 – ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 100

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:



משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

הערה



הוראות בטיחות חשובות

אזהרה

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן.

יש לשמור הוראות אלה



הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

אזהרה

הצהרה 1004 – הוראות התקנה



אזהרה: קרא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל.

אזהרה

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**הצהרה 1015 – טיפול בסוללה**

אזהרה

- כדי להפחית את הסיכון לשריפה, לפיצוץ או לדליפה של נוזל או גז דליק,
- החלף את הסוללה רק בסוג זהה או דומה, המומלץ על ידי היצרן.
 - אין לפרק, למעוך, לנקב, להסיר באמצעות כלי חד, לקצר מגעים חיצוניים או לשרוף
 - אין לבצע שימוש אם הסוללה התעקמה או התנפחה
 - אין לאחסן או לבצע שימוש בטמפרטורה שגבוהה מ-**20A, 240Vac C**
 - אין לאחסן או לבצע שימוש בסביבה עם לחץ אוויר שנמוך מ-**20A, 240Vac**

הצהרה 1019 – אמצעי ניתוק ראשי

אזהרה

על מכלול השקע-תקע להיות נגיש בכל עת, משום שהוא משמש כאמצעי הניתוק הראשי.

הצהרה 1040 – סילוק המוצר

אזהרה

סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.

הצהרה 1045 – הגנה מפני קצרים חשמליים

אזהרה

עבור מוצר זה נדרשת הגנה מפני קצרים חשמליים (נחשולי מתח) המוגדרת כחלק ממערך ההתקנה במבנה עצמו. יש להתקין את המוצר אך ורק בהתאם לתקנות החיווט הארציות והמקומיות.

הצהרה 1074 – ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד**חשמלי**

אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או שריפה, ההתקנה של הציוד צריכה להתבצע בהתאם להנחיות המקומיות והמדינתיות בנוגע לטיפול בחשמל.



SKYRIUS 24

Reglamentinei atitiktis ir saugos informacijai—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Pareiškimas 1004— įdiegimo nurodymai, p. 102

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:



Pastaba

Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus*. Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.



Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



Perspėjimas

Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Pareiškimas 1004— įdiegimo nurodymai



Perspėjimas

Perskaitykite įdiegimo nurodymus prieš naudodami, įdiegdami arba prijungdami sistemą prieš maitinimo šaltinio.



NODAĻA 25

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību – Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- [Paziņojums 1004—Uzstādīšanas instrukcijas, lappusē 104](#)

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:



Piezīme

Norāda, *ka lasītājam jābūt uzmanīgam*. Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparātūra vai zaudēti dati.



Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparāturu, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautajos drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



Brīdinājums

Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Paziņojums 1004—Uzstādīšanas instrukcijas



Bīdinājums

Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas.



ROZDZIAŁ 26

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie – Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu, na stronie 106
- Oświadczenie 1015—Battery Handling, na stronie 106
- Oświadczenie 1019—Główne urządzenie rozłączające, na stronie 106
- Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu, na stronie 106
- Oświadczenie 1045—Zabezpieczenie przed zwarcie, na stronie 107
- Oświadczenie 1071—Definicja ostrzeżenia, na stronie 107
- Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 107

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:



Uwaga

Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.



Ostrzeżenie

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Ostrzeżenie Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.

Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu

Ostrzeżenie Przed eksploatacją, montażem lub podłączeniem systemu do zasilania przeczytaj instrukcję montażu.

Oświadczenie 1015—Battery Handling

Ostrzeżenie Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, eksplozji lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu,

- baterię należy wymieniać wyłącznie na baterie zalecane przez producenta lub ich odpowiedniki.
- Nie należy demontować, kruszyć, przebijać, używać ostrych narzędzi do usuwania, skraćć kontaktów zewnętrznych ani wrzucać do ognia
- Nie stosować w przypadku wypaczenia lub napuchnięcia baterii
- Nie przechowywać ani nie używać baterii w temperaturze > 20A, 240Vac
- Nie przechowywać ani nie używać baterii w środowisku o niskim ciśnieniu powietrza < 20A, 240Vac

Oświadczenie 1019—Główne urządzenie rozłączające

Ostrzeżenie Gniazdo sieciowe, do którego jest podłączona wtyczka musi być dostępne przez cały czas, ponieważ służy jako główne urządzenie rozłączające.

Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu

Ostrzeżenie Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Oświadczenie 1045—Zabezpieczenie przed zwarcieniem



Ostrzeżenie Niniejszy produkt wymaga zabezpieczenia przed zwarcieniem (przetężeniem) w przypadku zastosowania go jako element instalacji w budynku. Produkt należy instalować z zachowaniem krajowych i lokalnych przepisów dotyczących wykonania instalacji elektrycznej.

Oświadczenie 1071—Definicja ostrzeżenia



Ostrzeżenie IWAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza niebezpieczeństwo. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.



Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego



Ostrzeżenie Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, instalacja sprzętu musi przebiegać zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



CAPÍTULO 27

Conformidade regulamentar e informações de segurança — Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Declaração 1004—Instruções de instalação, na página 110
- Declaração 1015—Manuseamento da bateria, na página 110
- Declaração 1019—Principal dispositivo de desconexão, na página 110
- Declaração 1040—Descarte do produto, na página 110
- Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito, na página 111
- Declaração 1071—Definição de aviso, na página 111
- Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais , na página 111

Este documento utiliza as seguintes convenções:



Observação

Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.



Aviso

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Aviso

Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declaração 1004—Instruções de instalação



Aviso Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.

Declaração 1015—Manuseamento da bateria



Aviso Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável,

- Substitua a bateria por outra do mesmo tipo ou equivalente à recomendada pelo fabricante.
- Não desmonte, esmague, perfure, use ferramenta afiada para remover, causar curto-circuito nos contatos externos ou descarte-a no fogo
- Não use se a bateria estiver entortada ou inchada
- Não armazene ou use a bateria em uma temperatura > 20A, 240Vac C
- Não armazene ou use a bateria em ambiente de baixa pressão de ar < 20A, 240Vac

Declaração 1019—Principal dispositivo de desconexão



Aviso A tomada deve estar acessível a qualquer momento, uma vez que é o principal dispositivo de desconexão.

Declaração 1040—Descarte do produto



Aviso A eliminação definitiva deste produto deve ser realizada de acordo com todas as leis e regulamentos nacionais.

Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito



Aviso Esse produto requer que a proteção contra curto-circuito (corrente excessiva) seja fornecida como parte integrante da instalação do edifício. Faça a instalação somente de acordo com as regulamentações de cabeamento nacionais e locais.

Declaração 1071—Definição de aviso



Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Esse símbolo de aviso significa perigo. A situação apresentada pode provocar lesões. Antes de trabalhar com um equipamento, saiba quais os perigos relacionados aos circuitos elétricos e familiarize-se com os procedimentos normalmente utilizados para evitar os acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES



Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais



Aviso Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, a instalação do equipamento deve estar em conformidade com códigos locais e nacionais sobre uso de eletricidade.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



CAPITOLUL 28

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- [Declarația 1004— Instrucțiuni de instalare, la pagina 114](#)

În acest document sunt utilizate următoarele convenții:



Notă

Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.



Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



Avertisment

Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declarația 1004— Instrucțiuni de instalare



Avertisment

Citiți instrucțiunile de montare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare.



KAPITOLA 29

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie – Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu, na strane 116
- Vyhlásenie 1015—Battery Handling, na strane 116
- Vyhlásenie 1019—Sieťové odpojovacie zariadenie, na strane 116
- Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku, na strane 116
- Vyhlásenie 1045—Ochrana pred skratovaním, na strane 117
- Vyhlásenie 1071—Definícia upozornenia, na strane 117
- Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 117

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:



Poznámka

Prečítajte si *pozorne*. V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.



Varovanie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE.



Varovanie

Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu



Varovanie Pred použitím, inštaláciou alebo pripojením systému ku zdroju elektrickej energie si prečítajte pokyny na inštaláciu.

Vyhlásenie 1015—Battery Handling



Varovanie Na zníženie rizika požiaru, výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynu,

- Batériu vymeňte len za ten istý alebo rovnocenný typ odporúčaný výrobcom.
- Nerozoberajte, nenarážajte, neprepichujte, nepoužívajte ostré predmety na odstraňovanie, neskratujte externé kontakty a nevhadzujte do ohňa
- Batériu nepoužívajte, ak je pokrútená alebo napučaná
- Neskladujte a nepoužívajte batériu pri teplote > 20A, 240Vac C
- Neskladujte a nepoužívajte batériu v prostredí s nízkym tlakom vzduchu < 20A, 240Vac

Vyhlásenie 1019—Sieťové odpojovacie zariadenie



Varovanie Spojenie zástrčky so zásuvkou musí byť vždy dostupné, pretože slúži ako hlavné odpojovacie zariadenie.

Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku



Varovanie Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Vyhlásenie 1045—Ochrana pred skratovaním



Varovanie Je potrebné, aby bol tento výrobok v rámci stavebnej inštalácie vybavený protiskratovou (prepäťovou) ochranou. Inštalujte ho len v súlade so štátnymi a miestnymi elektrotechnickými predpismi.

Vyhlásenie 1071—Definícia upozornenia



Varovanie **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento výstražný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE



Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy



Varovanie Inštalácia zariadenia musí spĺňať miestne a vnútroštátne elektrické kódy, aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



第 30 章

法規遵循與安全資訊—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- 聲明 1004—安裝說明，第 120 頁上的
- 聲明 1015—電池處理，第 120 頁上的
- 聲明 1019—主要斷電裝置，第 120 頁上的
- 聲明 1040—產品棄置，第 120 頁上的
- 聲明 1045—短路保護，第 120 頁上的
- 聲明 1071—警告定義，第 121 頁上的
- 聲明 1074—遵守當地和國家用電規範，第 121 頁上的

本文件採用下列慣例：



附註 代表讀者必須小心。此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。



警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示



警告 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

聲明 1004—安裝說明



警告 使用系統、安裝系統或將系統連接于電源之前，請閱讀安裝說明。

聲明 1015—電池處理



警告 為降低易燃液體或氣體引發的火災、爆炸或外洩風險，

- 更換電池時，請務必使用同款電池或製造商所建議的替代電池。
- 請勿拆開、輾碎、鑿穿、使用鋒利工具卸除、外部接觸使之短路或丟棄到火中
- 如果電池變形或膨脹，請勿使用
- 請勿在溫度高於 **20A, 240Vac C** 的環境中存放或使用電池
- 請勿在壓力小於 **20A, 240Vac** 的低氣壓環境中存放或使用電池

聲明 1019—主要斷電裝置



警告 由於電源插座為主要的斷電裝置，因此必須能夠隨時使用。

聲明 1040—產品棄置



警告 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。

聲明 1045—短路保護



警告 本產品需要短路（過載電流）保護，才能安裝在建築物中。只能依照國家和當地佈線規定安裝。

聲明 1071—警告定義



警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置隨附之安全警告內容的譯文。

儲存這些指示



聲明 1074—遵守當地和國家用電規範



警告 安裝設備時，務必遵守所在地與國家/地區的電氣法規，以減少觸電或發生火災的風險。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



ПОГЛАВЈЕ 31

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации — Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- [Изјава 1015—Ракување со батеријата, на страница 124](#)
- [Изјава 1040—Депонирање на производот, на страница 124](#)
- [Изјава 1045—Заштита од краток спој, на страница 124](#)
- [Изјава 1071—Дефиниција за предупредување, на страница 125](#)

Овој документ ги содржи следниве договори:



Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.



Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ



Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Изјава 1015—Ракување со батеријата



Предупредување

За да се намали ризикот од пожар, експлозија или протекување на запаливи течности или гас:

- Заменете ја батеријата само со иста или со еквивалентен тип на батерија, којашто е препорачана од производителот.
 - Не расклопувајте, кршете, продупчувајте, не користете остри алатки за отстранување, не предизвикувајте спој на надворешните контакти и не фрлајте во оган
 - Не користете ако батеријата е искривена или подуена
 - Не складирајте ја и не користете ја батеријата на температури **> 20A, 240Vac C**
 - Не складирајте ја и не користете ја батеријата во средина со низок воздушен притисок **< 20A, 240Vac**
-

Изјава 1040—Депонирање на производот



Предупредување

Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.

Изјава 1045—Заштита од краток спој



Предупредување

Со овој производ треба да се обезбеди заштита од краток спој (висок напон) како дел од инсталацијата при изградбата. Инсталирајте го само во согласност со националните или локалните регулативи за кабелско поврзување.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Изјава 1071—Дефиниција за предупредување**

Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Овој предупредувачки симбол значи опасност. Се наоѓате во ситуација којашто може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања коишто доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



KAPITEL 32

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Wireless IP Phone 882x Series

- Forskrift 1040—Produkt Bortskaffelse, på side 128
- Forskrift 1045—Kortslutningsbeskyttelse, på side 128
- Forskrift 1071—Definition på advarsel, på side 128

Denne vejledning anvender følgende konventioner:



Bemærk

Betyder, at *læseren skal være forsigtig*. I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.



Advarsel**VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING



Advarsel

Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Forskrift 1040—Produkt Bortskaffelse****Advarsel**

Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.

Forskrift 1045—Kortslutningsbeskyttelse**Advarsel**

Dette produkt kræver, at der leveres beskyttelse mod kortslutning (overstrøm) som en del af bygningens installationer. Må kun installeres i overensstemmelse med nationale og lokale strømføringsregulativer.

Forskrift 1071—Definition på advarsel**Advarsel****VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2016 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL